



REPUBLIKA E KOSOVËS-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIC OF KOSOVA QEVERIA E KOSOVËS-VLADA KOSOVA-GOVERNMENT OF KOSOVA MINISTRIA E SHËNDETËSISË-MINISTARSTVO ZDRAVLJA-MINISTRY OF HEALTH	
Njësia Org. Org. Jedinica Org Unit	02
Nr. Prot. Broj Prot. Prot. No.	05-2142
Nr. i faqeve Br. stranica No. pages	-6-
Data: Datum: Date:	24/04/2020
Prishtinë / a	

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë - Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health
Zyra e Sekretarit të Përgjithshëm / Ured Generalnog Sekretara / Office of the Secretary General

Prishtinë, 24/04/2020

Sekretari i Përgjithshëm i Ministrisë së Shëndetësisë, në mbështetje të nenit 18 të Ligjit nr. 06/L-113 për organizimin dhe funksionimin e administratës shtetërore dhe të agjencive të pavarura të Republikës së Kosovës, (Gazeta Zyrtare, Nr. 7 / 01 Mars 2019), dhe në pajtim me nenin 5 (paragrafi 5.4. c) të Rregullores 2001/19 për Degën e Ekzekutivit, në zbatim të vendimit të Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr. 01/11 të datës 15.03.2020 për shpalljen e emergjencës për shëndetësinë publik dhe në zbatim të masave për parandalimin dhe kontrollimin e infeksionit Corona Virus Covid -19, Ministria e Shëndetësisë, nxjerr;

Qarkore informative për koordinim ndërinstitucional në situatë pandemie Covid 19 Nr.09 /2020

Për: Ministria e Drejtësisë;
Ministria e punëve të brendshme dhe administratës publike,
Ministria e administrimit të pushtetit lokal;
Policia e Kosovës;
Departamenti i politikave sociale dhe familjes;
Zyra për mbrojtje dhe ndihmë të viktimave;
Agjencia për barazi gjinore – ZKM

Qëllimi: i kësaj Qarkoreje është koordinimi ndërinstitucional për mbrojtjen e viktimave të dhunës në familje dhe dhunës në baza gjinore në nivel vendi, në situatën e pandemisë nga Corona Virusi Covid -19.

Obligimet e përbashkëta:

- Ministria e Shëndetësisë ka siguruar hapësirën për karantinimin e viktimave të dhunës në familje dhe dhunës në baza gjinore, para vendosjes në strehimore sipas dispozitave ligjore në fuqi;
- Hapësira e dedikuar për këtë qëllim është caktuar në Konviktet në Qendrën e Studentëve në Prishtinë, e cila do të shërbejë për karantinim të përkohshëm 14 ditë deri në vendosjen e tyre në strehimore;
- Në momentin që viktimat vendoset në karantinë do të vlejnjë rregullat e karantinës të përcaktuara nga Ministria e Shëndetësisë dhe IKShPK;
- Sipas nevojës punëtorët social dhe mbrojtësit e viktimave do të kontaktohen nga zyrtari përgjegjës i karantinës;

- Policia e Kosovës, Qendra për punë sociale dhe Mbrojtësit e viktimave të gjitha rastet e dhunës në familje që do të referohen qoftë edhe nga subjekte tjera apo përmes linjave ndihmëse, pas intervistës dhe vlerësimit të parë të rastit shoqërohen për në Qendrën e Studentëve (QS) në Prishtinë nga secili stacion Policor/Komunë e Kosovës;
- Kërkohej nga të gjitha institucionet relevante që të zbatojnë procedurat e tyre të veprimit të përcaktuara për viktimat e dhunës në familje dhe dhunës në baza gjinore;
- Karantina nga data 27.04.2020 është e gatshme të pranoj viktimat e dhunës në familje dhe dhunës në baza gjinore në nivel vendi.



Dr. Naim Bardhi
Sekretar i Përgjithshëm, MSH

Qarkorja i dërgohet:

- Kabinetit të Ministrit;
- Zyrës së Kryeministrit;
- Ministria e Drejtësisë;
- Ministria e Punëve të Brendshme dhe Administratës Publike;
- Ministria e Administrimit Pushtetit Lokal;
- Grupi Ndër –institucional për Menaxhimin e Incidenteve;
- Policia e Kosovës;
- Shtabet emergjente të Komunave;
- Qendra e studenteve;
- Agjencia për barazi gjinore – ZKM;
- Departamenti i politikave sociale dhe familjes;
- Zyra për mbrojtje dhe ndihmë të viktimave;
- IKSHPK;
- QOE;
- Inspektoratit shëndetësor dhe Inspektoratit farmaceutik;
- Departamenti Ligjor;
- UNFPA;
- OSBE ;
- UN Woman;
- K 10
- Arkivit të MSH.



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Shëndetësisë - Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health
Zyra e Sekretarit të Përgjithshëm / Ured Generalnog Sekretara / Office of the Secretary General

Prishtina, 24/04/2020

The Secretary General of the Ministry of Health, in support of Article 18 of Law no. 06 / L-113 on the organization and functioning of the state administration and independent agencies of the Republic of Kosovo, (Official Gazette, No. 7/01 March 2019), and in accordance with Article 5 (paragraph 5.4. C) of Regulation 2001 / 19 for the Executive Branch, pursuant to the decision of the Government of the Republic of Kosovo no. 01/11 dated 15.03.2020 for declaring an emergency in public health and implementing measures to prevent and control infection of Corona Virus Covid -19, Ministry of Health, issues the following;

Information Circular for inter-institutional coordination in pandemic situation Covid 19
Nr. 09 / 2020

To: Ministry of Justice;
Ministry of Internal Affairs and Public Administration,
Ministry of Local Government Administration;
Kosovo Police;
Department of Social and Family Policy;
Office for the Protection and Assistance of Victims;
Gender Equality Agency - OPM.

Purpose: this Information Circular is the inter-institutional coordination for the protection of victims of domestic violence and gender based violence at the national level, in this period of pandemic of Corona Virus Covid -19.

Common obligations;

- The Ministry of Health has provided space for quarantining the victims of domestic violence and gender based violence, before placing them in shelters according to the legal provisions in force;
- The space dedicated for this purpose is set in the Dormitories at the Student Centre in Prishtina, which will serve for temporary 14-day quarantine until their placement in the shelter;